

ESL Class Notes

Krithika Ravishankar

February 9, 2021

Contents

1	Introduction	2
2	Pronunciation	3
3	Countries	5
3.1	Countries	5
3.2	Nationalities	6
3.3	Languages	6
4	Possession	7
4.1	Pronombres posesivos	7
4.1.1	Examples	7
4.2	Pronombres posesivos	8
4.3	Pronombre neutral de género	8

Chapter 1

Introduction

Hello, wonderful souls!

This is a quick set of notes to supplement the ESL classes at El Buen Samaritano. I'm teaching an introductory course during the Spring 2021 session. I'll be updating this as the semester progresses. Hopefully this helps!

This document probably has loads of typos, so please don't hesitate to let me know if I've messed something up, or if you want me to cover a certain topic.

Sincerely,
Krithika

Chapter 2

Pronunciation

Por favor, lean este capítulo antes de seguir con el resto de la guía. En esta guía, voy a indicar la pronunciación de las palabras de manera fonética. He puesto aquí la notación que voy a utilizar.

- **a*** indicates the “a” in “apple.”
- Casi siempre se pronuncia la «h» en inglés; se pronuncia como una «j» en español
- En inglés, la «z» no se pronuncia igual que una «s».
- «ah» = la «a» en español
- «ee» = la «i» en español
- «oo» = la «u» en español
- «oh» = la «o» en español
- «ey» = la «e» en español
- «uh» = *schwa* (lo que cubrimos en clase)

Acerca de la «z»

Quiero que hagan lo siguiente: toquen su garganta, y pronuncien una «v» y luego una «f». Ahora, intenten la misma cosa con «b» y «p».

¿Notaron algo? Con la «v» y la «b», deberían haber sentido una vibración, pero no con la «f» ni la «p».

En la lingüística, las consonantes con las cuales se puede sentir esa vibración se llaman **consonantes sonoras**, las demás son **sordas**. Suelen aparecer en parejas. Por ejemplo, la única diferencia entre una «b» y una «p» es que la «b» es una consonante sonora y la «p» es una consonante sorda.

En inglés, la «z» es una consonante sonora, y la «z» y la «s» son una pareja como las que se mencionaron antes. Deben poder sentir esa vibración en la garganta.

Chapter 3

Countries

- Countries, nationalities and languages are **always** capitalized in English.
- In this section, the hyphens (-) don't mean anything. No indican las sílabas, ni nada.

3.1 Countries

Country	<i>País</i>	Phonetic Pronunciation
United States (USA)	<i>Estados Unidos (EEUU)</i>	Yoo-nah-i-tehd Steyts
Mexico	<i>México</i>	Mehk-sih-coh
Brazil	<i>Brasil</i>	Bruh-zil
Haiti	<i>Haití</i>	Hey-tee
Russia	<i>Rusia</i>	Ruh-shah
Somalia	<i>Somalia</i>	Soh-mah-lee-uh
Vietnam	<i>Vietnam</i>	Vee-eh-t-nahm
China	<i>China</i>	Chah-ee-nah
Colombia	<i>Colombia</i>	Coh-luhm-bee-ah
Venezuela	<i>Venezuela</i>	Veh-neh-zoo-eh-la
Honduras	<i>Honduras</i>	Hawn-der-ehs
Guatemala	<i>Guatemala</i>	Gwa-tih-mah-luh
Cuba	<i>Cuba</i>	Kyoo-bah

Table 3.1: Countries

3.2 Nationalities

Nationality	<i>Nacionalidad</i>	Phonetic Pronunciation
American	<i>estadounidense</i>	Uh-meh-rih-kehn
Mexican	<i>mexicano</i>	Mehk-sih-kehn
Brazilian	<i>brasileño</i>	Bruh-zil-yen
Haitian	<i>haitiano</i>	Hey-shehn
Russian	<i>ruso</i>	Ruh-shee-ehn
Somalian	<i>somalí</i>	Soh-mah-lee-uhn
Vietnamese	<i>vietnamita</i>	Vee-eh-tah-mees
Chinese	<i>chino</i>	Chah-ee-nees
Colombian	<i>colombiano</i>	Coh-luhm-bee-yehn
Venezuelan	<i>venezolano</i>	Veh-neh-zoo-eh-lehn
Honduran	<i>hondureño</i>	Hawn-der-ehn
Guatemalan	<i>guatemalteco</i>	Gwa-tih-mahl-teh-kehn

Table 3.2: Nationalities

3.3 Languages

Nationality	<i>Nacionalidad</i>	Phonetic Pronunciation
English	<i>inglés</i>	Uh-meh-rih-kehn
Spanish	<i>español</i>	Spa*n-ihsh
Portuguese	<i>portugués</i>	Por-chuh-geez
French	<i>francés</i>	Frehnch
Russian	<i>ruso</i>	Ruh-shee-ehn
Hindi	<i>hindi</i>	Hihn-dee
Korean	<i>coreano</i>	Koh-ree-ehn
Chinese	<i>chino</i>	Chah-ee-nees

Table 3.3: Languages

Chapter 4

Possesion

4.1 Pronombres posesivos

- Los adjetivos posesivos indican que alguien posee algo.

Pronoun	Significado	Pronunciation
My	<i>mi/de mí</i>	mah-ee
Your	<i>tu/de ti, su/de Ud(s).</i>	yor
His	<i>su/de él</i>	hihz
Her	<i>su/de ella</i>	huhr
Our	<i>nuestro/de nosotros</i>	ah-wer
Their	<i>su/de ellos</i>	dheyr

Table 4.1: Possesive pronouns

¡Ojo!

Se puede ver que en español, se usa «su» para indicar posesión en varios casos, pero en inglés, hay más distinciones. Por eso, cuidado con el género y el número de personas.

4.1.1 Examples

Vamos a ver unos ejemplos en las frases siguientes y sus traducciones:

1. Usted tiene un lápiz. Su lápiz es verde. → *You have a pencil. Your pencil is green.*
2. Manuela tiene un lagarto. Su lagarto es amarillo. → *Manuela has a lizard. Her lizard is yellow.*
3. Ricardo Arjona es un cantante talentoso. Sus canciones son muy románticas. → *Ricardo Arjona is a talented singer. His songs are very romantic.*

4. Arjona y Chayanne cantan baladas. Sus canciones son hermosas. → *Arjona and Chayanne sing ballads. Their songs are beautiful.*

En estos ejemplos, la palabra «su» se reemplaza por *your, his, her, o their*.

4.2 Pronombres posesivos

Hay una distinción entre los pronombres posesivos y los adjetivos posesivos. Esta distinción es más fácil de explicar con unos ejemplos:

- Este lápiz es mío. → *This pencil is mine.*
- Mi lagarto es amarillo, pero el tuyo es rojo. → *My lizard is yellow, but yours is red.*

Estos pronombres se usan en un contexto diferente, como se puede ver. Vean esta tabla:

El sujeto	Adjetivo posesivo	Pronombre posesivo
I	my	mine
You	your	yours
He	his	his
She	her	her
It	its	–
We	our	ours
They	their	theirs

Table 4.2: Possesive pronouns

4.3 Pronombre neutral de género

Pronombre neutral de género

¿Qué se hace cuando no sabemos el género de la persona de la cual estamos hablando?

A veces se usa la forma «*their*» con sujetos singulares; es un pronombre neutral de género. Por ejemplo, se puede decir, *I don't know their email* («No sé su correo»). Esta forma indica que la persona usa los pronombres *they/their*, o que no sabemos su género.